



BOSCH



*Register your
new appliance
now at MyBosch and
enjoy benefits free of
charge:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)*

Bagged vacuum cleaner

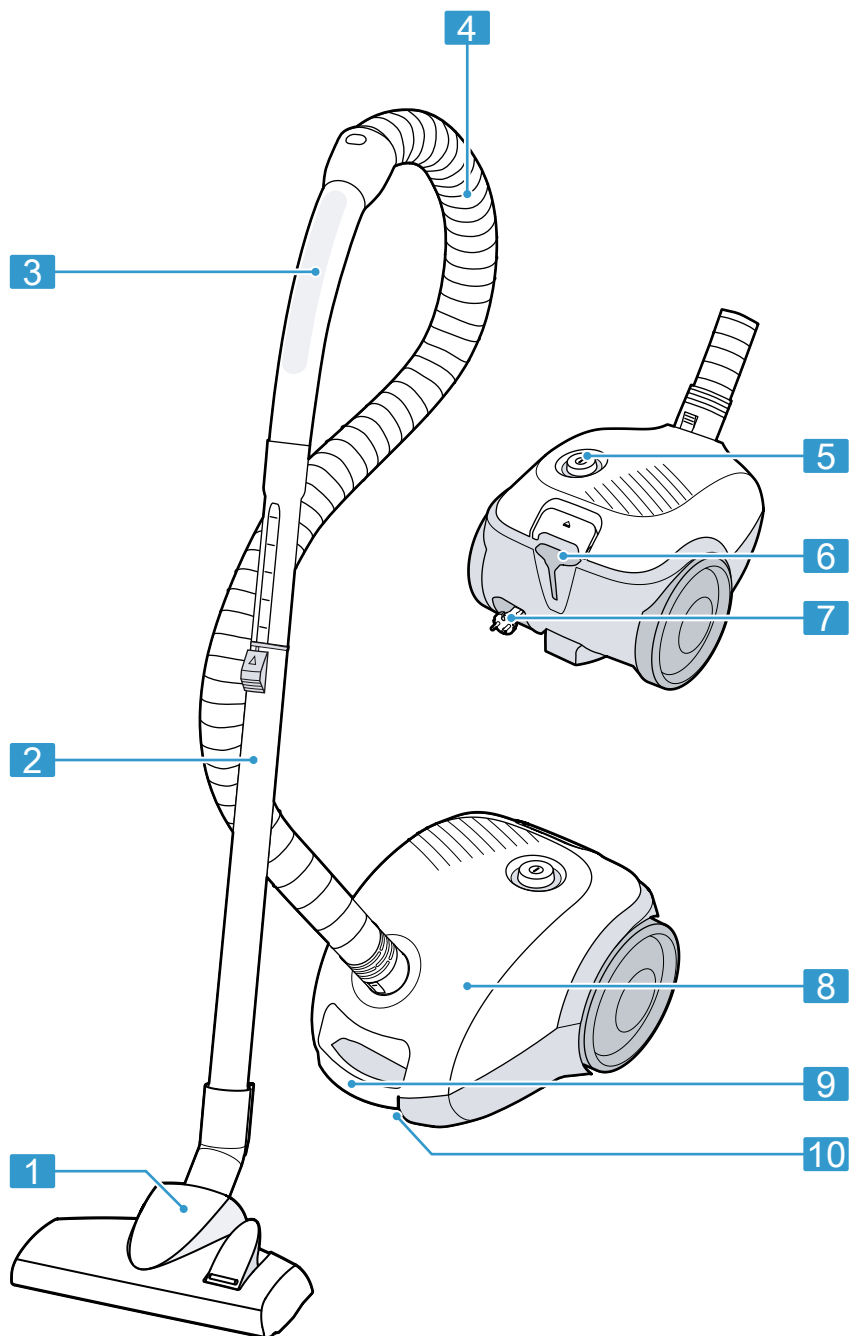
BGDS2

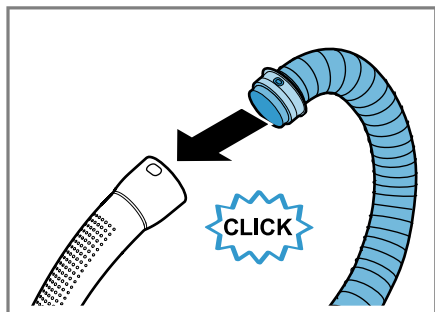
BGBS2

BGLS2

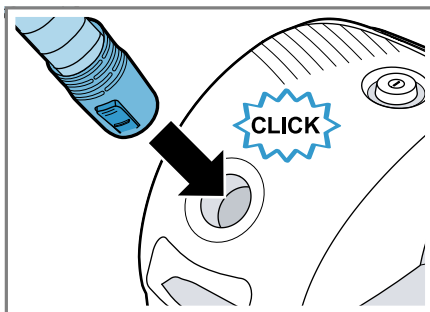
[et]	Kasutusjuhend	Kotiga tolmuimejad	7
[no]	Bruksanvisning	Gulvstøvsuger med støvpose	9
[lv]	Lietotāja rokasgrāmata	Puteklšūcējs ar maisiņu	11
[lt]	Naudotojo vadovas	Dulkių siurblys su maišeliu	14



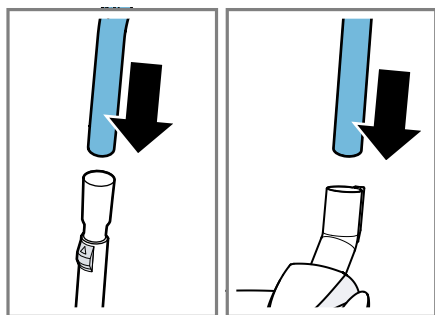




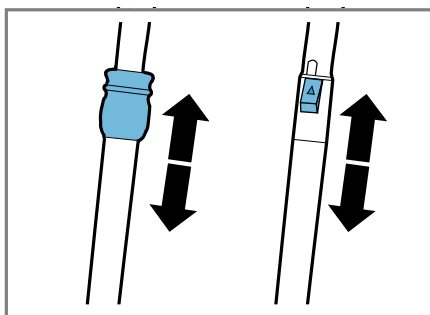
2



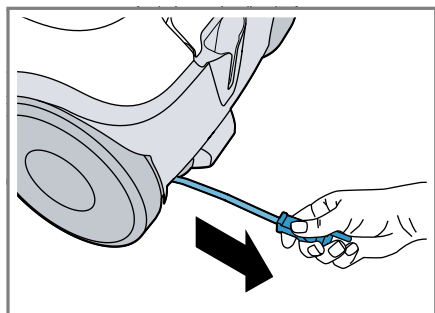
3



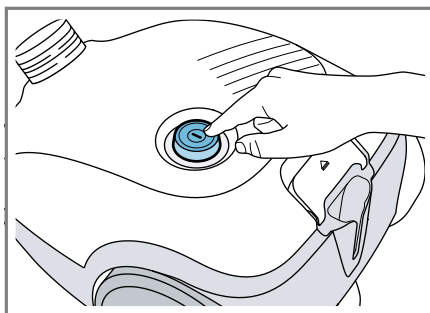
4



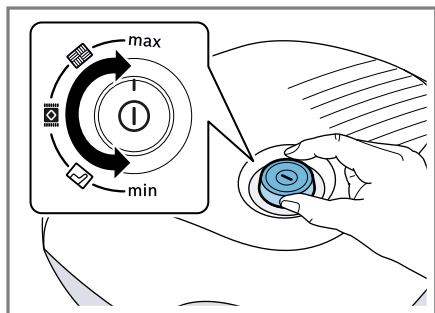
5



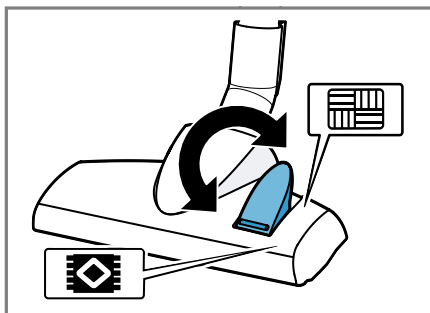
6



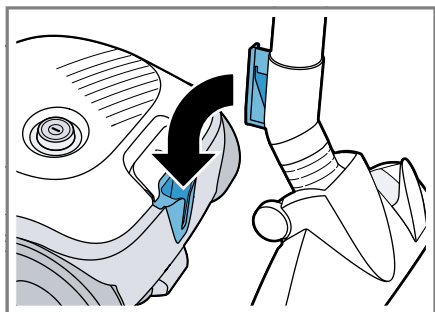
7



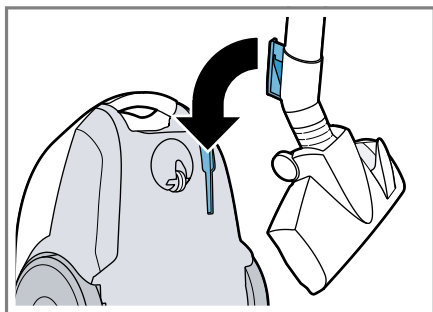
8



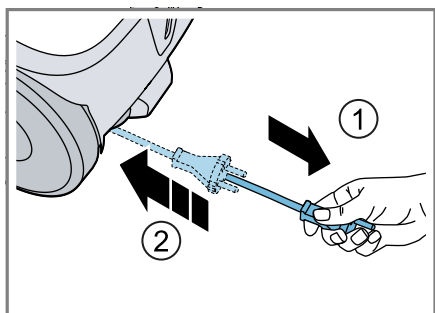
9



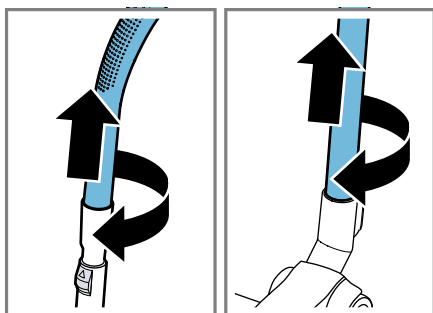
10



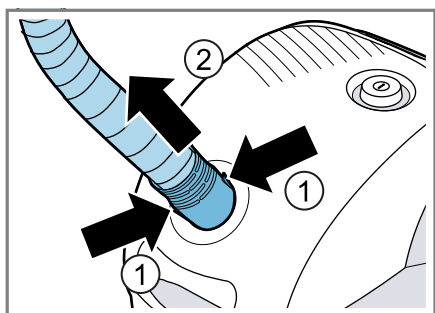
11



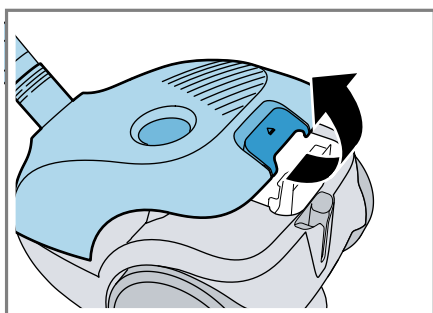
12



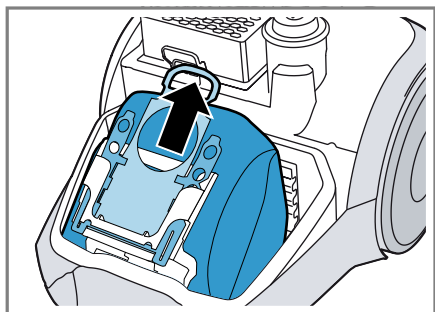
13



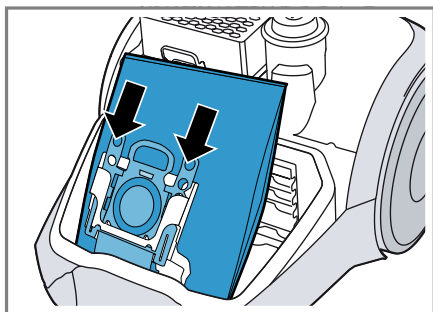
14



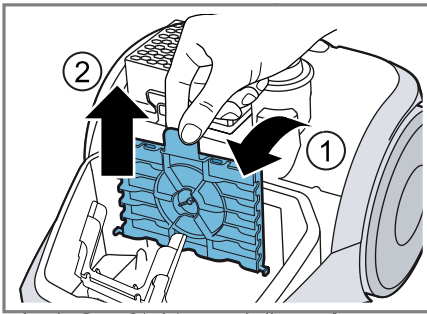
15



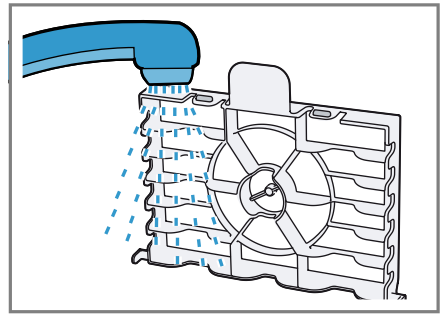
16



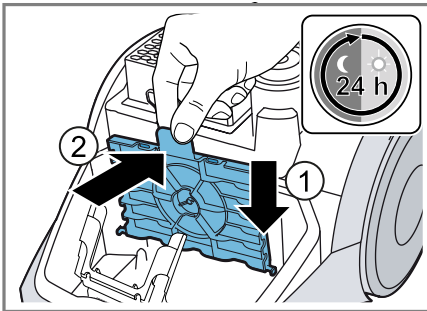
17



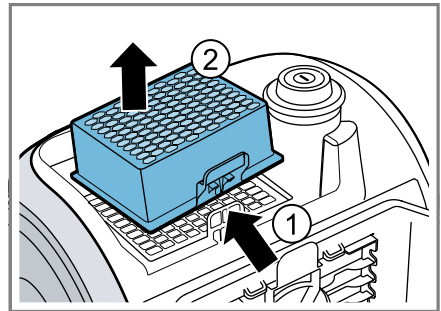
18



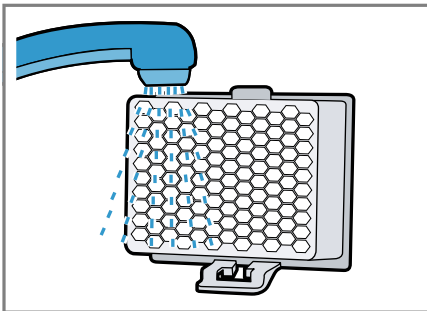
19



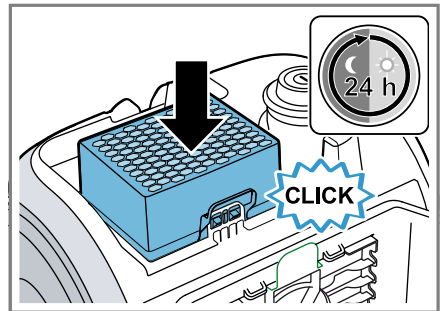
20



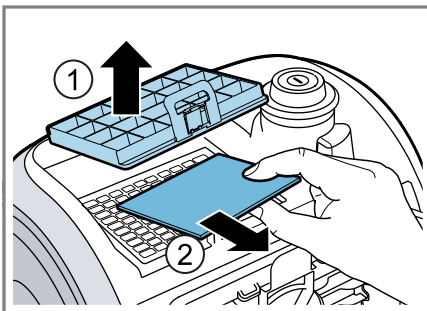
21



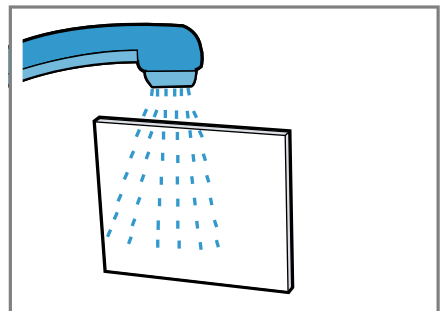
22



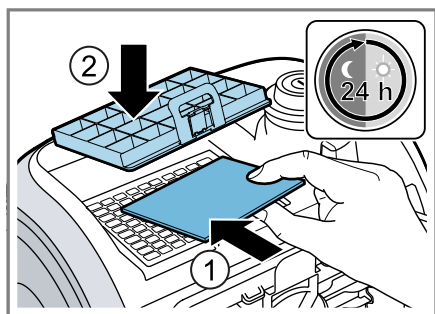
23



24



25



- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

Kasutage seadet ainult:

- originaalvaruosade ja -tarvikutega. Seadme garantii ei laiene teiste tootjate osade kasutamisest tingitud kahjustustele.
- pindade puhastamiseks.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas suletud ruumides toatemperatuuril.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

Ärge kasutage seadet:

- inimestelt ja loomadelt tolmu eemaldamiseks.
- terviseohtlike, teravaservaliste, kuumade ja hõõguvate esemete kokkuimemiseks.
- niiskete või vedelate ainete kokkuimemiseks.
- kergesti süttivate või plahvatusohtlike ainete ja gaaside kokkuimemiseks.
- ahjustest ja küttesüsteemidest pärineva tuha ja tahma kokkuimemiseks.
- printerite ja koopiamasinate tahma kokkuimemiseks.
- ehitusprahi kokkuimemiseks.

Lahutage seade vooluvõrgust, kui:

- puhastate seadet.

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.
- ▶ Ärge mitte kunagi käitage kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi käitage pragunenud või murdunud pinnaga seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake või kandke seadet võrgujuhtmest.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk 9*
- ▶ Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- ▶ Ärge jätke seadet väga kuumade ega niiskesse keskkonda.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.
- ▶ Ärge laske võrgujuhtmel seadme kuumade osade või soojusallikatega kokku puutuda.
- ▶ Ärge mitte kunagi laske võrgujuhtmel kokku puutuda teravate otste või servadega.
- ▶ Ärge murdke võrgujuhet kokku, ärge muljuge ega modifitseerige seda.
- ▶ Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
- ▶ Ärge pange tolmu- ja filtrite süttivaid või alkoholi sisaldavaid aineid.
- ▶ Seadme puhastamisel ärge kasutage süttivaid või alkoholi sisaldavaid materjale.

- ▶ Tõmmake võrgujuhe täielikult välja.
- ▶ Hoidke riided, juuksed, sõrmed ja muud kehaosad seadme avadest ja liikuvatest osadest eemal.
- ▶ Ärge kunagi suunake toru ega otsikuid silmade, juuste, kõrvade või suu poole.
- ▶ Treppidel tolmuimejaga puhastades veenduge, et seadme all ei viibiks inimesi.
- ▶ Imemispauside ajal lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast.
- ▶ Tõmmake võrgujuhe sisse.
- ▶ Veenduge, et juhtme automaatsel sisetõmbamisel ei paisku võrgupistik inimeste, kehaosade, loomade ega esemete vastu.
- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

Kahjustuste vältimine

- ▶ Ärge kunagi kandke seadet nii, et hoiate seda voolikust.
- ▶ Kontrollige regulaarselt, et tallad ei oleks kulunud.
- ▶ Vahetage kulunud otsik välja.
- ▶ Ärge kunagi käitage seadet ilma tolmutakotita.
- ▶ Ärge kunagi kasutage seadet ilma mootorikaitsefiltrita.
- ▶ Ärge kunagi käitage seadet ilma väljalaskefiltrita.

Ülevaade

Siit leiate oma seadme komponentide ülevaate.

→ Joonis 1

1	Ümberlülitatav põrandaotsak ¹
2	Liuglülitiga teleskoopitoru ¹
3	Käepide ¹
4	Voolik
5	Võimsuse regulaator ¹ ja sisse/välja-lüliti
6	Parkimisabi
7	Võrgujuhe
8	Kaas
9	Kandekäepide
10	Mahapaneku abi

¹ Olenevalt seadme varustusest

Seadme käsitsemine

Järgige piltjuhendit.

Seadme kokkupanek

→ Joonis 2 - 4

Seadme käsitsemine

→ Joonis 5 - 12

Seadme demonteerimine

→ Joonis 13 - 14

Puhastus ja hooldus

Järgige piltjuhendit.

Tolmukoti vahetamine

→ Joonis 15 - 17

Mootorikaitsefiltrit puhastamine

→ Joonis 18 - 20

Väljapuhkefiltrit¹ puhastamine

→ Joonis 21 - 26

Tõrgete kõrvaldamine

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

Imemisvõimsus väheneb.

Otsak, teleskoopitoru või voolik on ummistunud.

1. Võtke seade lahti.

2. Eemaldage ummistus.

Väljapuhkefilter on määratud.

▶ Puhastage väljapuhkefilter.

Mootorikaitsefilter on määratud.

▶ Puhastage mootorikaitsefilter.

Tolmukott on täis.

▶ Vahetage tolmukott välja.

Seadme sisselülitamisel rakendub kaitse elektrikilbis.

Mitut seadet käitatakse vooluvõrgus üheaegselt.

1. Lülitage kaitse välja.

2. Reguleerige välja madalaim võimsusaste.

3. Lülitage seade sisse.

Kasutatud seadme jäätmekäitlus

- ▶ Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse.

Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonika-seadmete jäätmete kohta.

Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

Klienditeenindus

Teabe, mis on nõutud määrusega (EU) 2023/826, leiate veebist www.bosch-home.com seadme tootesaidilt ja hooldussaidilt rubriigist Kasutusjuhendid ja lisadokumendid.

Teavet ökodisainimääruse kohta

Käesolev tolmuiumeja on majapidamises kasutatav tolmuiumeja, mis liigitatakse universaaltolmuiumejaks.

Vaipkatete puhastamiseks kasutage ümberlülitavat universaalsakut.

Kõva põranda puhastamiseks kasutage kõva põranda puhastamiseks ette nähtud kõva põranda otsakut, kui see on tarnekomplektis.

Seadme võimsusnäitajad põhinevad mõõte- ja arvutusmeetoditel, mis on sätestatud määruhes (EL) nr 666/2013, ja normidel EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2.

Sikkerhet

no

- Les nøye gjennom denne anvisningen.
- Oppbevar veiledningen og produktinformasjonen for senere bruk eller for en senere eier.
- Ikke koble til apparatet dersom det har transportskader.

Apparatet må kun brukes:

- med originaldeler og -tilbehør. Garantien dekker ikke skader som følge av bruk av produkter av annet fabrikat.
- til rengjøring av overflater.
- ved romtemperatur i private husholdninger og i lukkede rom hjemme.
- opp til høyde på maks 2000 m over havet.

Ikke bruk apparatet:

- til støvsuging av mennesker eller dyr.
- til oppsuging av helseskadelige, skarpe, varme eller glødende stoffer.
- til oppsuging av fuktige eller flytende substanser.
- til oppsuging av lett antennelige eller eksplosive stoffer og gasser.
- til oppsuging av aske, sot fra ovner og sentralvarmeanlegg.
- til oppsuging av tonerstøv fra skrivere eller kopimaskiner.
- til oppsuging av byggeavfall.

Koble apparatet fra strømforsyningen når du:

- rengjør apparatet.

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og av personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, dersom de blir overvåket eller har fått opplæring i en sikker bruk av apparatet og dessuten har forstått farene som kan resultere av feil bruk.

Barn må ikke få leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.
- ▶ Bruk aldri apparatet hvis det har skader.
- ▶ Bruk aldri apparatet med sprukket eller knust overflate.
- ▶ Dra aldri i strømledningen når du skal koble vaskemaskinen fra strømmettet. Dra alltid i pluggen på strømledningen.
- ▶ Dra aldri i strømledningen når du skal flytte på vaskemaskinen.
- ▶ Hvis vaskemaskinen eller strømledningen er skadet, må du dra ut støpselet eller slå av sikringen i sikringsskapet umiddelbart.

- ▶ Ta kontakt med kundeservice. → *Side 11*
- ▶ Apparatet skal kun brukes i lukkede rom.
- ▶ Utsett aldri apparatet for kraftig varme eller fuktighet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.
- ▶ La aldri strømkabelen være i kontakt med varme maskindeler eller varmekilder.
- ▶ La aldri strømkabelen komme i kontakt med skarpe spisser eller kanter.
- ▶ Du må aldri få knekk på, klemme sammen eller endre strømkabelen.
- ▶ Maskinen må kun tilkobles og brukes i henhold til angivelsene på typeskiltet.
- ▶ Unngå å få brennbare eller alkoholholdige stoffer på støvposen og filteret.
- ▶ Ikke bruk brennbare eller alkoholholdige stoffer når du rengjør apparatet.
- ▶ Trekk strømledningen helt ut.
- ▶ Hold klær, hår, fingre og andre kroppsdeler unna åpningene på apparatet og de bevegelige delene.
- ▶ Røret eller munnstykkene må aldri rettes mot øyne, hår, ører eller munn.
- ▶ Kontroller at det ikke befinner seg personer under apparatet når du støvsuger i trapper.
- ▶ Slå av apparatet og trekk ut støpselet når du tar en pause fra støvsugingen.
- ▶ Trekk inn strømledningen.
- ▶ Kontroller at støpselet ikke slynges borti personer, kroppsdeler, dyr eller gjenstander ved automatisk kabelinntrekk.
- ▶ Hold emballasjen borte fra barn.
- ▶ Barn må ikke få leke med emballasjen.

Unngå materielle skader

- ▶ Bær aldri apparatet i slangen.
- ▶ Kontroller sålene regelmessig med tanke på slitasje.
- ▶ Skift ut slitte munnstykker.
- ▶ Bruk aldri apparatet uten støvpose.
- ▶ Bruk aldri apparatet uten motorfilter.
- ▶ Bruk aldri apparatet uten utblåsningsfilter.

Oversikt

Her finner du en oversikt over apparatets komponenter.

→ *Fig. 1*

1	Omstillbart gulvmunnstykke ¹
2	Teleskoprør med skyvetast ¹
3	Håndtak ¹
4	Slange
5	Styrkeregulator ¹ og av/på-bryter
6	Oppbevaringsstøtte
7	Strømledning
8	Lokk
9	Bærehåndtak
10	Oppbevaringsstøtte

¹ Avhengig av apparatets utstyr

Betjening av apparatet

Følg bildene.

Montering av apparatet

→ *Fig. 2 - 4*

Betjening av apparatet

→ *Fig. 5 - 12*

Demontere apparatet

→ *Fig. 13 - 14*

Rengjøring og pleie

Følg bildene.

Bytt støvpose

→ *Fig. 15 - 17*

Rengjøring av motorfilteret

→ *Fig. 18 - 20*

Rengjør utblåsningsfilteret¹

→ *Fig. 21 - 26*

Utbedring av feil

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på maskinen.
- ▶ Det må kun brukes originale reservedeler til reparasjon av maskinen.
- ▶ Dersom det oppstår skader på apparatets strømkabel, må den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller av en annen kvalifisert person for å unngå at det oppstår fare.

Sugekraften avtar.

Munnstykket, teleskoprøret eller slangen er tilstoppet.

1. Demonter apparatet.

2. Fjern tilstoppingen.

Ublåsningsfilteret er skittent.

► Rengjør utblåsningsfilteret.

Motorfilteret er tilsmusset.

► Rengjør motorfilteret.

Støvposen er full.

► Bytt støvposen.

Hussikringen går når apparatet kobles inn.

Det brukes flere apparater samtidig i ett strømmnett.

1. Slå på hussikringen.

2. Still inn det laveste effektrinnet.

3. Slå på apparatet.

Avfallsbehandling av gammelt apparat

► Kast apparatet på en miljøvennlig måte.

Du kan innhente informasjon om aktuelle muligheter for avfallsbehandling hos en spesialisert forhandler eller hos kommuneadministrasjonen der du bor.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

Kundeservice

Du finner informasjonen i henhold til forskrift (EU) 2023/826 på nettet under www.bosch-home.com på produktsiden og servicesiden til apparatet ditt, i bruksanvisningen og tilleggsdokumenter.

Informasjon om miljødesignforordningen

Denne støvsugeren er en husholdningsstøvsuger og klassifisert som en universalstøvsuger.

Bruk det utskiftbare universalmunnstykket til rengjøring av tepper.

For rengjøring av harde gulv bruker du et munnstykke for harde gulv som er beregnet for rengjøring av harde gulv og testspalter, hvis dette følger med.

Ytelsesopplysningene for dette apparatet er basert på måle- og beregningsmetodene i forordning (EU) nr. 666/2013 og standardene EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2.

Drošība

lv

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabāiet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

Iekārtas atļautais lietojums

- ar oriģinālajām daļām un piederumiem. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies citu ražotāju izstrādājumu izmantošanas dēļ.
- virsmu tīrīšanai.
- privātā māsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās telpas temperatūrā;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

Neizmantojiet šo ierīci:

- cilvēku vai dzīvnieku nosūkšanai.
- veselībai kaitīgu, asu, karstu vai kvēlojošu vielu uzsūkšanai.
- mitru vai šķidru vielu uzsūkšanai.
- viegli uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu vielu un gāzu uzsūkšanai.
- pelnu, sodrēju uzsūkšanai no krāsnīm un centrālāpkures sistēmām.
- toneru putekļu uzsūkšanai no printeriem un kopētājiem.
- būvgružu uzsūkšanai.

Atvienojiet ierīci no strāvas avota, ja

- tīrāt ierīci.

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamus riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja pārvaldību bez uzraudzības.

- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.

- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaīņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
- ▶ Nekad nelietojiet bojātu ierīci.
- ▶ Nekad nedarbiniet iekārtu ar saplaisājušu vai salauztu virsmu.
- ▶ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- ▶ Nekad nevelciet un nenesiet iekārtu aiz elektrotīkla pieslēguma vada.
- ▶ Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 13*
- ▶ Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- ▶ Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.
- ▶ Nekad nepieļaujiet elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar karstām iekārtas daļām vai siltuma avotiem.
- ▶ Nekad nepieļaujiet elektrotīkla savienojuma vada saskari ar smailiem priekšmetiem vai asām malām.
- ▶ Nekad nesakiet, nespiediet un neizmainiet elektrotīkla savienojuma vadu.
- ▶ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Uz putekļu maisiņa vai filtra nenovietojiet uzliesmojošas vai alkoholiskas vielas.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vielas vai vielas, kas satur spirtu.
- ▶ Pilnībā izvelciet tīkla pieslēguma vadu.
- ▶ Sargājiet apģērbu, matus, pirkstus un citas ķermeņa daļas no iekārtas atverēm un kustīgajām daļām.
- ▶ Nekad nevērsiet cauruli vai uzgaļus pret acīm, matiem, ausīm vai muti.
- ▶ Ja putekļu sūcējs atrodas uz kāpnēm, pārliecinieties, ka zem iekārtas neatrodas cilvēki.
- ▶ Sūkšanas pārtraukumu laikā izslēdziet iekārtu un atvienojiet kontaktdakšu.
- ▶ Ievelciet tīkla pieslēguma vadu.
- ▶ Pārliecinieties, ka automātiskās kabeļa ievilkšanas laikā kontaktdakša nesit pa cilvēkiem, ķermeņa daļām, dzīvniekiem vai priekšmetiem.
- ▶ Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

Izvairīšanās no mantiskiem bojājumiem

- ▶ Nekad nenesiet iekārtu aiz šūtenes.
- ▶ Regulāri pārbaudiet, vai zoles nav nodilušas.
- ▶ Nomainiet nolietoto sprauslu.
- ▶ Neizmantojiet iekārtu bez putekļu maisa.
- ▶ Neizmantojiet iekārtu bez motora aizsargfiltra.
- ▶ Neizmantojiet iekārtu bez izplūdes filtra.

Pārskats

Šeit ir sniegts jūsu iekārtas sastāvdaļu pārskats.

→ Att. **1**

1	Pārslēdzamais grīdas uzgalis ¹
2	Teleskopiskā caurule ar bīdslēdzi ¹
3	Rokturis ¹
4	Šļūtene

5	Jaudas regulators ¹ un iesl./izsl. slēdzis
6	Palīgslēdzeklis pagaidu novietošanai
7	Elektrotīkla savienojuma vads
8	Vāks
9	Nešanas rokturis
10	Palīgslēdzeklis novietošanai

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

Iekārtas lietošana

Ievērojiet attēlā sniegtos norādījumus.

Iekārtas montāža

→ Att. **2** - **4**

Iekārtas lietošana

→ Att. **5** - **12**

Iekārtas demontāža

→ Att. 13 - 14

Tīrīšana un kopšana

Ievērojiet attēlā sniegtos norādījumus.

Putekļu maiņa nomaīņā

→ Att. 15 - 17

Motora aizsargfiltra tīrīšana

→ Att. 18 - 20

Izplūdes filtra¹ tīrīšana

→ Att. 21 - 26

Traulcējumu novēršana

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaīņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Sūkšanas jauda samazinās.

Uzgalis, teleskopiskā caurule vai šļūtene ir nosprostota.

1. Demontējiet iekārtu.

2. Novērsiet nosprostoju.

Izplūdes filtrs ir netīrs.

▶ Iztīriet izplūdes filtru.

Motora aizsargfiltrs ir netīrs.

▶ Iztīriet motora aizsargfiltru.

Putekļu maiņš ir pilns.

▶ Nomainiet putekļu maiņu.

Kad iekārta tiek ieslēgta, nostrādā mājas aizsardzības drošinātājs.

No viena elektriskā tīkla tiek iedarbinātas uzreiz vairākas iekārtas.

1. Ieslēdziet mājas aizsardzības drošinātāju.

2. Iestatiet zemāko jaudas līmeni.

3. Ieslēdziet iekārtu.

Nolietotas iekārtas likvidācija

- ▶ Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

Tehniskā servisa dienests

Informāciju atbilstoši (EU) 2023/826 direktīvai varat skatīt tiešsaistē, www.bosch-home.com produkta lapā un jūsu iekārtas servisa lapā pie lietošanas pamācībām un papildu dokumentiem.

Informācija par Ekodizaina regulu

Šis putekļsūcējs ir paredzēts mājas lietošanai un ir klasificēts kā universālais putekļsūcējs.

Mīksto grīdas segumu tīrīšanai lietojiet pārslēdzamo universālo uzgali.

Cieto grīdas segumu tīrīšanai lietojiet cietajiem segumiem un testēšanas rievām paredzēto uzgali, ja tāds ir iekļauts piegādes komplektā.

Šīs iekārtas jaudas dati ir iegūti ar mērīšanas un aprēķināšanas metodēm saskaņā ar Regulu (ES)

Nr. 666/2013 un standartiem EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2.

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

Naudokite prietaisą tik:

- su originaliomis dalimis ir priedais. Jei žala padaroma naudojant kitų gamintojų dalis, netenkate teisės reikalauti garantijos;
- paviršiams valyti;
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose, kambario temperatūroje,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

Niekada nenaudokite prietaiso:

- dulkėms nuo žmonių ir gyvūnų siurbti;
- sveikatai kenksmingoms, aštrioms, karštomis ar rusenančioms medžiagoms siurbti;
- drėgnoms arba skystoms medžiagoms siurbti;
- lengvai užsiliepsnojančioms ar sprogioms medžiagoms ir dujoms siurbti;
- pelenams, suodžiams iš krosnių ir centrinių šildymo sistemų siurbti.
- dažomiesiems milteliams iš spausdintuvų ir kopijavimo aparatų siurbti;
- statybos atliekoms siurbti.

Atjunkite prietaisą nuo elektros srovės šaltinio, jei:

- prietaisą valote;

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atlikti tik prižiūrimi.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.
- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu jo paviršius įtrūkęs arba sulūžęs.
- ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- ▶ Niekada netraukite ir neneškite prietaiso už el. tinklo prijungimo kabelio.
- ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *Psl. 16*
- ▶ Prietaisą naudokite tik uždaroje patalpose.
- ▶ Prietaiso niekada per daug neįkaitinkite ir nešlapinkite.
- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.
- ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
- ▶ Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesiliestų prie aštrių smaigalių ar briaunų.
- ▶ Elektros kabelio jokių būdu nesulenkite, nepripaustkite ir nekeiskite jo konstrukcijos.

- ▶ Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- ▶ Ant dulkių maišelio ir filtro nepilkite jokių medžiagų, kurios yra degios ar kurių sudėtyje yra alkoholio.
- ▶ Prietaisą valydami nenaudokite jokių medžiagų, kurios yra degios ar kurių sudėtyje yra alkoholio.
- ▶ Visiškai ištraukite tinklo jungiamąjį laidą.
- ▶ Drabužius, plaukus, pirštus ir kitas kūno dalis laikykite atokiau nuo prietaiso angų ir judančių dalių.
- ▶ Vamzdžio ar antgalių niekada nenukreipkite į akis, plaukus, ausis ar burną.
- ▶ Siurbdami laiptus įsitikinkite, kad po prietaisu nėra žmonių.
- ▶ Per siurbimo pertrauką išjunkite prietaisą ir ištraukite tinklo kištuką.
- ▶ Įtraukite tinklo jungiamąjį laidą.
- ▶ Įsitikinkite, kad vykstant automatiniam laido įtraukimui tinklo kištukas netraukiamas per asmenis, kūno dalis, gyvūnus ar daiktus.
- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Kaip išvengti materialinės žalos

- ▶ Niekada neneškite prietaiso už žarnos.
- ▶ Reguliariai tikrinkite, ar eigos elementai nenusidėvėjo.
- ▶ Pakeiskite nusidėvėjusį antgalį.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso be dulkių maišelio.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso be variklio apsauginio filtro.
- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso be išpūtimo filtro.

Apžvalga

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamųjų dalių apžvalgą.

→ Pav. **1**

1	Perjungiamasis grindų antgalis ¹
2	Teleskopinis vamzdis su stumdomuoju mygtuku ¹
3	Rankena ¹
4	Žarna
5	Galios reguliatorius ¹ ir įjungimo / išjungimo jungiklis
6	Pagalbinis statymo laikiklis
7	Tinklo jungiamasis laidas
8	Dangtis
9	Nešiojimo rankena
10	Pagalbinė statymo priemonė

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Prietaiso valdymas

Vadovaukitės nurodymais paveikslėliuose.

Prietaiso surinkimas

→ Pav. **2 - 4**

Prietaiso valdymas

→ Pav. **5 - 12**

Prietaiso išardymas

→ Pav. **13 - 14**

Valymas ir priežiūra

Vadovaukitės nurodymais paveikslėliuose.

Dulkių maišelio keitimas

→ Pav. **15 - 17**

Variklio apsauginio filtro valymas

→ Pav. **18 - 20**

Prapūtimo filtro¹ valymas

→ Pav. **21 - 26**

Sutrikimų šalinimas

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Mažėja siurbimo galia.

Užsikimšo antgalis, teleskopinis vamzdis arba žarna.

1. Išardykite prietaisą.

2. Pašalinkite kamštį.

Užsiteršę prapūtimo filtras.

▶ Išvalykite prapūtimo filtrą.

Užsiteršę variklio apsauginis filtras.

▶ Išvalykite variklio apsauginį filtrą.

Prisipildė dulkių maišelis.

▶ Pakeiskite dulkių maišelį.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Ijungiant prietaisą išsijungia namų tinklo saugiklis.

Vienu metu veikia keli prie to paties elektros tinklo prijungti prietaisai.

1. Ijunkite namų tinklo saugiklį.
2. Nustatykite mažiausią galios lygį.
3. Ijunkite prietaisą.

Seno prietaiso utilizavimas

- Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

Klientų aptarnavimo tarnyba

Informaciją pagal reglamentą (EU) 2023/826 rasite internete, adresu www.bosch-home.com, savo prietaiso gaminio puslapyje ir priežiūros puslapyje atvėrę naudojimo instrukcijas ir papildomus dokumentus.

Informacija apie Ekologinio projektavimo reglamentą

Šis prietaisas yra buitinis dulkių siurblys, priskiriamas universaliesiems dulkių siurbliams.

Kilimines grindų dangas valykite perjungiamuoju universaliuoju antgaliu.

Kietmedžio grindis valykite kietmedžio grindims ir bandymo plyšiams skirtu kietmedžio grindų antgaliu, jei jie pristatomi kartu.

Šio prietaiso eksploataciniai parametrai pagrįsti matavimo ir skaičiavimo metodais, nurodytais ES reglamente Nr. 666/2013 ir standartuose EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2.









Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:

www.bosch-home.com/welcome



Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:

www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001396956 (060707)

et, no, lv, lt